

# 大漢公報

孔子紀元二千四百九十九年 夏歷歲次戊子年九月二十日

中華民國三十七年十月廿二號 (星期五) 新聞紙第十卷第一百四十六號

## 重要新聞

### 傳長春鄭洞國投降

北平廿二日電 合衆社訊。華字報載。昨晚登載消息。承認長春被陷。謂共軍於星期一。已開始攻入長春城內。至星期三夜。已佔據全市。惟有中央銀行大廈。則仍有中央軍一校負隅死守。聞長春指揮官鄭洞國將軍。亦被困在內。據北平時報載稱。截至昨晚中央銀行方面已無槍聲。共黨電台播音。並且宣傳鄭洞國將軍已率隊繳械投降。同時贊頌共軍將領林彪。羅中漢。高強。及陳雲等之作戰有方。攻陷長春云。

### 美國農務繼續良好

華盛頓廿一日電。合衆社訊。農務部經濟專家推測。在未來之六年內。美國農業將繼續興旺。即使有些少經濟不景氣。在此期間。美國農民生活程度必比較前較高。戰後經濟調整雖未完全辦妥。惟和平比較穩定。農民之工作將全部得到安定。入息亦安定。縱使有些波動。而生產可無中斷之理。農民前途。希望甚好云。

### 芝加高穀市報平穩

芝加高廿一日電。合衆社訊。此間五穀市場。接到消息。謂荷蘭擬向美國購買大帶粟米。市價突呈企硬。略呈高漲。小麥與雀麥價格無變。美國西南部因雨水充足。小麥銷路較少。但價格不因此降低。粟米現狀交易。價格略低。但用貨到交款辦法者多。成交約有十萬蒲式耳云。

### 中央空軍增援太原

北平廿二日電。合衆社訊。據山西省太原發出最後軍事報告稱。中央空軍飛機隊。昨日向太原外郊共軍野戰部隊轟炸。毀壞共軍炮位甚重。日前共軍不斷以巨炮轟擊太原機場。自空軍給予猛烈空襲。共軍巨砲已靜寂無聲。中央空軍並以巨型運輸機運援軍拾五載。向太原機場降落。太原防軍之戰鬥精神。已見提高。

### 外交界關懷我局面

南京廿二日電。合衆社訊。南京政府軍隊在前線多處遭挫。國人對於中央政府之信心。已呈露降低。即外國駐南京外交家。對於南京政府之抵抗共產力量。逐漸減低。亦異常關懷云。

### 高麗軍包圍叛亂兵

漢城廿二日電。合衆社訊。高麗陸軍第四隊。是晚奉命進剿叛兵。已向南方半島猛進。叛兵由共產黨領導。實力不足。已開始向山間遁去。政府軍隊乘機佈成陣勢。向叛兵圍攻。截其退路。叛兵全部被殲。不過時間問題耳。

### 滿洲國軍反攻錦州

南京廿二日電。中央新聞社報稱。國軍向錦州反攻。前鋒隊昨昨十日已進抵錦州城郊。若計劃得按序實施。預料錦州日內可以收復。惟政府軍事發言人稱。此時推測克復錦州。未免言過於早云。

### 高麗叛軍節節敗去

漢城廿二日電。合衆社消息。美國陸軍司令部報稱。高麗政府軍隊。向高麗南端叛軍佔領市鎮進攻。是日克復其一。叛軍抵抗力極弱。預料再過三兩日時間。國軍即可將其佔領區收復。敗退之叛軍。現紛紛向山間逃避。聞高麗海軍。是日亦參加作戰。由南邊半島派

### 美空軍在非洲訓練

美空軍在非洲訓練。美空軍現時之活動範圍。已差不多遍世界。美機羣已經常出現於歐洲及遠東。但其現時又將非洲。加入其空軍之訓練場。美「卑廿九」號超型轟炸機。以駐英。德。之美軍根據地為其基地。現時不斷飛往非洲。查該處之機場。原為英國商務飛機用者。但當世界第二次大戰時。美空軍進駐該處。將該機場擴充。使成為飛往中東及亞洲東南部之空軍站。美空軍總部是日宣佈。謂「卑廿九」號超型轟炸機。現僅以其為飛往基內亞海峽訓練來回之汽油補充站而已。美空軍之新訓練計劃。已於上個星期開始實行云。

### 將必反叛擺脫束縛

紐約廿二日電。合衆社訊。蘇聯軍事專家。預料蘇聯控制之國家。將來必起反叛。蘇聯與蘇聯。此等國家將必起來反叛蘇聯。建立自由民主之政府。彼指蘇聯從各方面極力阻礙歐洲復興。但歐洲之經濟。現時已在復甦中。將來經濟。鞏固後。政治自然趨趨安定。歐洲國家。受其經濟政治鞏固安定後。彼等將必起來擺脫蘇聯之束縛。並謂蘇聯在其統治下之德國東部。有共黨警察二拾萬至三十萬。但謂現無證據。証實蘇聯在德國東部活動。從事作戰準備云。

### 掘土建築發覺黃金

他連那廿二日電。合衆社訊。他連那谷在登八六四年為探礦家發覺產金甚豐。其後掘出黃金總值一千六百萬。現在此谷已成爲他連那市之中心街道。是日該街之布里沙旅店計劃裝置新升降機。僱工掘土。於掘掘之際。竟覺土中有金。據礦業中人言。每立方碼之泥土。有金約值一元七毛五。惟旅店店主不

### 十年失書在港尋回

加注意。飭工人迅速完成掘土工作。填上七敏土。以免阻礙工程云。

### 巴勒斯坦和平恢復

伊埃雙方遵令停戰。伊列列與埃及。是日雙方接受聯盟國之停戰令。並助令其巴勒斯坦南部內志夫區前綫之軍隊停戰。恢復聖地和平。停戰令從是日晨七時(東方標準時間)開始生效。其時間是由巴勒斯坦助理仲裁官規定。但前綫雙方之軍隊。于規定停戰時間前數小時。經已停戰。伊色列軍。現時在巴勒斯坦南部之地位。非常鞏固。如若戰事復發。阿刺伯族城鎮數個。將立刻受到威脅云。

### 蘇俄電波擾美飛機

舍路二十二日電。合衆社消息。據亞拉士加航空界李夫氏言。蘇俄電台屢次發出電波。滋擾美國飛機與地面飛機站之交通。據說有一商業飛機之機師。於飛往日本途中。有一次竟被俄方發出電報。致誤入迷途。

### 貨車出賣

有一九四一年 G.M.C. 半噸重封面貨車一輛出賣如意者請於下午七時至八時在電話與 Leo 或與 Pete 洽商。電話 HA. 1047 (Rear) 564 Union St.

### 雜貨糖菓生意出賣

茲有雜貨糖菓店一間最好機會兼賣生菓菜蔬舖內有住房三間生意連實業取價八千元如意者請照址到來與業主洽商。4775 Rupert St.

△本報價目表 (零售每份六仙)	
△每月	壹元二角五分
△每季	三元七角五分
△半年	七元五角
△全年	壹拾三元
本埠郵費	一元五角
加國郵費	一元四角五分
中國各埠	一元五角
除星期日外	皆按日呈閱
報費均要預先惠	空函定閱
恕不奉呈	司理部啟

### 加拿大鐵路銀行設在溫哥華

溫哥華華商喜士定街角。與華商鄰近。利便華僑。支行遍加拿大各埠。歡迎商號或私人貯蓄。服務快捷而有禮。在外滙統制條例範圍內。樂意爲華僑移款或滙款往香港及中國。滙香港者。滙幣。加幣與金磅均可。滙中國者。中國幣。加幣。美金。郵滙或電滙均隨尊便。

加拿大鐵路銀行設在溫哥華華商喜士定街角。與華商鄰近。利便華僑。支行遍加拿大各埠。歡迎商號或私人貯蓄。服務快捷而有禮。在外滙統制條例範圍內。樂意爲華僑移款或滙款往香港及中國。滙香港者。滙幣。加幣與金磅均可。滙中國者。中國幣。加幣。美金。郵滙或電滙均隨尊便。

THE ROYAL BANK OF CANADA

秋季新貨 各色羊毛衫 各色羊毛襪 各色羊毛內衣 各色羊毛襪 各色羊毛內衣

廣隆有限公司

永華勝古玩店 WING WAH SING COMPANY  
84 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
本公司專辦祖國古代磁器現代江西碗碟公子花樽應有盡有酸枝檯仔樟木箱箱九爲特色送禮嫁娶適宜備極光顧無任歡迎總代理香港精美公司浸油曹白發行相宜 戚線 PA. 1635

元發華棧有限公司 YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.  
262 Pender St. E. (PA. 1548) Vancouver, B.C.  
金雙托水仙花到步了 來貨無多 請從速購 亦已辦到

全紅邊炮仔	百一連留桂炮
雙托朗月	三連聲炮
五龍吐珠	二連聲炮
金盤托月	四連聲炮
全紅溪炮	三連雷聲炮

輔行雜貨公司 國貨商場  
新辦到 參茸鹿尾巴 滋補妙品 平價發售 接做 大小丸料 上等工作 快捷妥當

FOO HUNG COMPANY LTD.  
129 Pender St. E. PA. 6635 Vancouver, B.C.

美國總統輪船 大總代理 船期預約如下

美格將軍	拾壹月五號	已上船期如有更改與
委路慎總統	十一月十九號	否全視乎罷工解決時
哥頓將軍	十二月三號	再訂佈告仰祈留意
企李夫尚總統	十二月十號	

代理加美各飛機公司客位僑梓 回國或往加美各埠均能料理

駐域子利代理利同昌馬炳耀 啓

正溪紅 十串庄全紅鞭爆 十頭中興炮 五子雷鳴爆

寶鼻爆 孔雀開屏 雷震堂爐 快引接續 萬火靈光 獅子滾球 雄視四方 慶典燃放 丁財兩旺

JIRRELL DEE FLORIST  
2396 W. 4th. AVE. VANCOUVER, B.C. 電話 Ba.0410



**有田地招華農耕種**  
駐溫哥華總領事館訊 距離 Prince  
ton 約十二哩地方。有地一百六十  
英畝。適宜種植。並有小屋一所。  
可以居住地主 Benjamin Bowen  
君。因無暇兼顧園藝。願以年租一  
百元租與勤勞農耕種。倘有意欲  
租賃者。可向總領事館洽詢。  
或逕與 Bowen 君。 (通訊處為  
Mr. B. Bowen % Mr. Morton  
Erskine, Caretaker, Airport,  
Princeton, B. C.) 接洽云

**汽車墜橋四人殞命**  
一四人同乘之汽車。於今晨一點半  
鐘。在哈伯公路及鐵路橋斷橋欄  
四十四尺長。墜下夫李沙河邊一百五  
十尺。均告斃命。死者阿利夫溫哥  
華人。格林亞威。企魯化地路人。  
一不認識婦人。信得是溫哥華去者  
。必地洛克女士溫哥華人。彼等是  
準備往打獵者。汽車之油箱破  
碎。傾入河中。獵槍及子彈等四  
散于地。四人之屍運車製役檢驗云

**幼居本埠明星逝世**  
著名女明星及小說作家伊利莎蘭地  
。四十二歲。因患癱瘓症入紐約市  
頓醫院十日逝世。溫哥華人聞之不  
勝嘆息。蘭地是奧國伊利莎皇后之  
孫女。生于意大利之委內斯。歲餘  
來居溫哥華巴沙打街附近之舊  
紅棕色屋內。至十歲他遷。十九歲  
在英國牛津開始習藝。一九三一年  
往美國入銀幕。一九二八與英國律  
師結婚。旋離異。一九四三年八月  
廿八日復與一作家結婚。四年前退  
出銀幕生活。隱居著書。及脫去英  
籍入籍籍。生平念念不忘其童年時之  
故鄉溫哥華。臨終時其父親丈夫及  
一四歲女均在榻前云。

**鼓吹青年往北探險**  
廿八歲青年冒險家密超。是奧魯埃  
崙人。其妻住十一街西一七四三號  
。他于四月離家往天恩做礦工。但  
不久即回。因礦人往探山林。三拾  
七天內跋涉山川九百六十英里。經  
歷險阻及野野外生活常識。最近  
沿途乞食回埠。鼓吹青年向北前進  
。其本人亦將于短假期內。再北上  
打獵及探險云。

**老翁死去七日才知**  
八十一歲老翁斯溫先。是領養老金  
者。寓企化街七五〇號之旅館。已  
有六年之久。昨日該店主見其久無  
動靜。乃破門入去。見其臥在地上  
。已死去七日。警察謂該旅館經理于  
四月間由市衛生局宣布不合人類居  
住。警告住客遷離云。

**各埠新聞**

**叨叻洪人紀念萬帥**  
叨叻。訊此間民治黨。於昨十一號  
。即九月九日。舉行紀念萬雲龍大  
帥大會。十二時各昆仲魚貫而至。  
由主席委鄭錦帆。領眾行禮如儀。  
朗誦三大信條。並述大帥運動復國  
。舍身成仁。當日之功勳偉績。永  
誌不忘。禮成散會。至十吉號晚六  
點鐘。在江樓樓戲院演劇。席中演  
說者。有錦帆。子華。觀嵩。錫元  
等君。均皆勉勵洪人。精誠團結。  
同做興黨救國工作。演畢。復飲至  
八時散席。洵盛會也。

**華僑人物誌將出版**  
大埠訊。美國東西文化出版社劉君  
。為編印華僑人物誌。曾飛  
赴古巴。墨國。加拿大。美東。美  
南。美北各地。路程達五萬餘里。  
拜訪公使。領事。僑商領袖。紀其  
行誼。錄其照片。編之成書。以廣  
留傳。同時就地調查。我華僑工商  
狀況。並攝影各處華埠。各行大規  
模商業。公共團體機關。以資充實  
。使後人可以參考。知其詳盡。該  
書內容。文字照片極為豐富。為空  
前創舉。華僑五十年來。社會及商  
業種種進步。于此書中可盡見矣。  
劉君年內。所至各地。均蒙各團體  
。各界僑領。熱烈贊助。方得此珍  
貴資料。聞大部份工作。行將完成  
。擬於數月內。當可出版。查該項  
文化事業。對於社會國家。貢獻甚  
大。僑胞必以手持一卷為快。

**續統制屋租之新例**  
奧太瓦電。財政部長亞林今日公佈  
。政府決由明年三月卅一日起。再  
統制住家屋租一年。若各省自欲辦  
理者不在此例。同時批准新起租限  
額。業主若于登九四七年五月末  
實行加百分之十租者。得依然加百  
分之十。業主若包供給暖氣者。勿  
論會否加百分之拾租。仍得加百分  
之五租。附加解釋條文如下。一。今  
年十一月一日以後。如有合法遷離  
之空房屋。算自然脫離統制。業主  
得自由定租。賃房者不在此例。二。  
十壹月一日以後。所有于登九四七  
年拾壹月壹日以後買得之屋。欲取  
回自住或家人住者。得以六個月期  
限使住客搬出。但其屋不能于登九  
五拾年四月一日以前轉租別人或出  
賣。三。勿論何時。業主欲取回其屋  
自居者。須請求委員。確認為汝自

**紐芬蘭鐵路工罷工**  
紐芬蘭聖約翰。全島之鐵路工人約  
二千五百名。堅決要求每小時加薪  
拾五仙。已罷工十一天。據奧國駐  
該島之當局稱。有等軍站受罷工之  
影響。已缺乏生果及鮮菜等。將用  
飛機由多比飛行場起飛。運糧食前  
往各處接濟。用降落傘擲下云。

**美新大使辭中到任**  
奧太瓦電。美國駐加新大使史丁  
昨日乘一十二年之舊汽車靜中到任  
。直自入大使館見了一些館員後。  
即轉往洛金力夫之美大使官邸去。  
據其代理人稱。史氏候至十一月三  
日方遞國書。其所以早來者。是欲  
預為清理一切要務。史氏前為紐約  
一律師。來接亞瑟頓之任。亞氏現  
被派出巴黎召開之聯合國會議云

**兩黑猩猩出柵傷人**  
美國伊克士維里埠。有兩隻黑猩  
猩。於昨日由本處運往加公園之動  
物園柵中。在柵旁之兩人與之  
格鬥十分鐘久。致被重傷。警察  
與數名動物園人員亦參加混鬥。結  
果將猩猩擊斃。猩猩則被送回  
。該兩猩猩將柵之鎖拆開。襲擊  
站柵旁之兩人。其時兩人正檢視  
煤氣機關云。

**巨哥人誣案續審**  
叨叻訊。巨哥煤礦工人城哥城治。  
被控告誣毀所動醫生案昨續審。事  
因城氏投稿於多城巨哥文報。指  
所動於戰時叛國及做偽府走狗。現  
在演說反共產及志在破壞職工會。  
城氏昨日否認報紙所載之語氣是他  
之原文。所動供稱。他于戰時逃出  
德集中營後。即號召一百二十人。  
協助大部元帥戰納粹。後被委任倫  
敦使館至承認巨哥政府時辭職來加拿  
大。戰時因抵抗納粹及共產而受傷  
兩次。應為愛國者所欽佩云。

**紐芬蘭議員未能選**  
奧太瓦電。當紐芬蘭合併加入加拿大  
之條件。呈交國會附表決時。將無  
代表參加。在英國北美洲之例下。  
紐芬蘭應得眾議院七席上議院六席  
。但在合併手續未完成以前。不准  
該島之代表參加。故于第二十屆國  
會第五次之開會或為大選前之最後  
一次。該島應得之兩院議員。一于  
條件接納後。即可委任上議院議員  
及選舉眾議院議員云。

**雲哥華埠香港有限公司**  
專辦祖國貨品  
HONG KONG IMPORTING CO. LTD.  
149 Pender Street East  
Vancouver, B.C. 電話 TA. 4629

**新到爆竹**  
溪紅砲  
姑娘砲  
五彩砲  
茶砲  
茶砲  
僑胞光顧 無任歡迎

**代東**  
謹啟者本支部訂於十一月七日午時一  
行成立二十三週年紀念典禮良辰并設茶  
會同日下午六點設筵慶祝屆時統請  
岡州總會館各邑僑貴臨助慶指示禮儀昂勝  
榮幸  
域埠岡州會館支部同謹訂  
Kong Chow Association, 184 1/2 Government St. Victoria, B.C.

**代東**  
詹十一月十四日為本總社舉行第三十三週  
年紀念典禮實具潔樽統請  
洪門民治黨各支部達權各支社洪門大小機  
關各兄弟姊妹駕臨指示禮儀昂勝榮幸  
維城達權總社同人敬約  
Dart Coon Club, (P.O. Box 1016) 558 Fisgard St. Victoria, B.C.

**代東**  
本社謹訂於十一月三日午時二時舉行第三  
週年紀念典禮并設茶會同日實具薄酌統請  
達權各支社  
民主憲政黨總支部  
洪門大小機關各叔父昆仲姊  
妹駕臨指示昂勝榮幸  
企倫打埠達權支社同人敬約  
Dart Coon Club, 251 Harvey Avenue Kelowna, B.C.  
中華民國二十七年十月十四日

**恭頌良醫**  
啟者弟患血脈凝滯邪風脚寒手痺疼痛難忍歷有年所屢請名醫調治總不  
奏效幸得友人李女馬森兩先生介紹往見本埠廣超氏先生得蒙對症下  
藥醫治三數星期身體復元病已全失再生之德無以為報特登數言俾同病  
者知所問津焉  
弟 曾 警 民 敬頌  
廣超氏先生寓本埠哥林比街四一四號 雲高華旅館第十七號房

**加屬新辦到中西炮竹登市**  
十月卅一號兒童「鬼皇節」將到  
總代理香港廣萬隆炮竹廠  
▲正溪紅炮 ▲連聲炮 ▲雷鳴炮 ▲邊炮仔  
▲金錢砂炮 ▲五龍吐珠 ▲金盆起月 萬利炮  
總代理加拿大顯市炮竹廠  
▲五彩吐珠 ▲五彩什炮 ▲閃電香  
總代理美國燕益壽炮竹廠  
▲五彩花炮 ▲五色車輪 ▲閃閃香  
▲面具 ▲紙笛 ▲紙帽  
時節爆竹，兒童玩品，諸君  
光顧，請早定購，勿失良機  
新辦到中國藥材膏丹丸散寄市，男女衣裳發客  
(目錄印備，函索即奉)  
SANG LUNG JAN FIREWORK CO.  
35 PENDER ST. EAST  
VANCOUVER, B.C. MAhne 0885

**中國洪門民治黨中央執行委員會通令**  
令駐加拿大總支部 新秘字一號  
查本黨成立際將兩載內有野心製造分裂外有敵對圖謀分化幸我同志義  
氣團結一心一德突破內外所遭之艱難此誠本黨 先烈先賢在天之呵  
護有以致之茲以本黨今後政策之檢討中央人事之更新以及應與應革諸  
端均有待最高權力機關第二次全國代表大會之決定爰依據總章第五章  
第十八條第一項之規定定於本年十一月十五日在上海中央黨部召開第  
二次全國代表大會會議日程暫定為半個月海外出席代表名額國內以  
省黨部及特別市黨部為單位海外以總支部為單位每一單位得選派出席  
代表一人至二人每代表只能代表其本單位不能兼代表其他單位關於代  
表人選尤希各單位慎重將事選出代表之姓名略歷希先報送中央代表報  
到十月十五日開始如有提案希於會前半月內送達中央黨部秘書處以便  
分別編列議程除通令海內外各地黨部知照外合仰知照辦理為要  
此令  
中華民國二十七年 九月二十一日

**中國洪門民治黨駐加國總支部通告**  
洪字第三號  
為通告事照得本黨中央黨部定期十一月十五日在上海中央黨部召開第  
二次全國代表大會開幕典禮各黨部黨員如有提案仰於十一月一日以前  
寄來本總支部以便彙齊呈達中央黨部秘書處分別編列議程所有祝詞賀  
金祈依下開地址逕寄籌備處收屆期十一月十五日并仰各級黨部懸掛誌  
慶以重大典特此預告希為知照  
右通告  
CABLE ADDRESS  
"MINCHIH-TANG"  
駐加國各級黨部及洪門各團體  
中國洪門民治黨中央黨部 上海華山路(舊海路)四七六號  
Chinese Freemasons Democratic Party (Min-Chih-Tang)  
476 Avenue Haig, Shanghai, China  
中國洪門民治黨駐加國總支部 主任委員周惠煜  
主任秘書簡國安  
中華民國二十七年十月九日

**恭頌良醫**  
啟者弟患血脈凝滯邪風脚寒手痺疼痛難忍歷有年所屢請名醫調治總不  
奏效幸得友人李女馬森兩先生介紹往見本埠廣超氏先生得蒙對症下  
藥醫治三數星期身體復元病已全失再生之德無以為報特登數言俾同病  
者知所問津焉  
弟 曾 警 民 敬頌  
廣超氏先生寓本埠哥林比街四一四號 雲高華旅館第十七號房

**恭頌良醫**  
啟者弟患血脈凝滯邪風脚寒手痺疼痛難忍歷有年所屢請名醫調治總不  
奏效幸得友人李女馬森兩先生介紹往見本埠廣超氏先生得蒙對症下  
藥醫治三數星期身體復元病已全失再生之德無以為報特登數言俾同病  
者知所問津焉  
弟 曾 警 民 敬頌  
廣超氏先生寓本埠哥林比街四一四號 雲高華旅館第十七號房

**本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商**

香港發行新補路

香港發行新補路

B.C. 111 擅醫風濕脚痺

AL 1

AL 1



世界新聞

克雷將軍回抵美京
美京華盛頓廿一日合衆社電。美駐德軍事政府總督克雷將軍。昨夜從柏林乘飛機回抵美京。據克雷將軍對新聞記者稱。謂此次回國。是爲一例行公事云。

協助空運接濟柏林
美京華盛頓廿一日合衆社電。美總統杜魯門。昨接德駐美軍事顧問雷將軍。再增加「司五拾四」號。型運輸機六十六架。爲航空接濟柏林之用。此等飛機。將由空軍方面撥出。據美官方謂。現下用以直接及間接接濟柏林之飛機。其數已逾二百架。克雷將軍與美陸軍部長。曾於昨日下午。在華盛頓。與雷將軍。商談半小時。及後克雷將軍又在白宮出席國防委員會會議。按該委員會。是由國務卿。國防部長。海軍。陸軍。空軍部長。暨其他高級政府官員所組成者云。

猶太佔據阿族母城
以色列武裝部隊廿一日聯合社電。以色列陸軍。是日於其政府宣佈接受盟國停戰令前。將阿刺伯族之母城比爾薩巴佔領。查比爾薩巴。位於內志夫區北部基沙之東南二十拾武里。爲埃及及聖地之重要軍事基地云。

下令砍伐柏林樹木
柏林廿一日合衆社電。美。英。法當局。現已下令將柏林市內西方區之樹林砍伐。以作燃料。柏林市民。對於西方列強此舉。表示惋惜。蓋柏林之出名。使其成爲茂麗之都。是因有碧綠之森林。共與輿論。更乘機挑動是非。猛烈抨擊美。英。法。當局。指西方列強破壞柏林之秀麗。但西方列強。隨即反控。謂柏林樹木被砍。其咎在蘇俄。英軍事政府宣佈。謂蘇俄無理將柏林封鎖。更不依照合約。將德國蘇俄區之煤炭。送交西方區。致被迫要砍柏林之樹。作冬季燃料云。

阿刺伯轟炸海法港
以色列國海法港廿一日合衆社電。阿刺伯飛機。是日晨轟炸海法港。但據以色列當局謂損失甚微。查海法港昨夜曾發出空襲警報兩次云。

開羅發出空襲警報
埃及開羅廿一日合衆社電。開羅昨夜發出空襲警報。據報。五分鐘。按該消息。埃及當局。並未宣佈。及開羅是否受到敵機轟炸云。

實驗奇方叢書
本書爲普通起見。由八月起。暫收五折。奇方太多不能盡錄。目錄印便函索。即奉。黃國材謹識。

治癩瘋化方
治甜尿仙方
治淋病快方
治婦女快方
治外固精方
治大壯陽方
治陽痿強壯方
治腎虧妙方

陳繼堯 醫師
Dr. G. H. CHAN
Physician & Surgeon
542 Keefer St. Vancouver, B.C.
診症時間
上午十時至下午一時
下午五時至七時
奇化街 五十四號
「西醫」
H.A. 3249

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
本館主人啓
竹絲餐館 空場著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧稱
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

WALTER C. WONG
1862 Divisadero St.
San Francisco Cal. U.S.A.
治淋病快方
治婦女快方
治外固精方
治大壯陽方
治陽痿強壯方
治腎虧妙方

TAYLOR MOTORS LTD.
386 E. Hastings St.
VANCOUVER B.C.
Phone PA. 4556
本公司修整各種車輛
機器工作俱能保證
有自管新客車出賃
日夜營業顧客定車請先
由電話通知

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
現日滙返香港
與中國之款項
每人每月限
一百元。本銀
行接滙港紙與
國幣。并爲歸
國華僑辦理帶
款出口手續。安
凡有委託。妥
爲照料。如用
華文致函本銀
行。亦能解讀

新北京酒樓
SUN PEKIN CHOP SUEY
252 Powell St. Vancouver, B.C.
Telephone PA. 9610
本樓重新裝飾輝煌
地方雅潔煥然一新
著名廚師烹調美味
侍女招待接洽禮和
大宴小酌皆擇應命
僑胞光顧特別歡迎
司理人蘇少民謹啟

注意
Winteregreen Ointment 冬綠草
藥膏。能治皮膚癢。癬。疹。及各
種發炎。起五毫。大盒壹元二毛五
專門藥劑師 快捷妥當
內外埠均 郵費在內
卡路街夾加部華街在派藥材店啟
EMPIRE DRUG STORE
Carrill & Cordova Sts.
Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street
Vancouver, B.C. HA. 3788
雙老抽油
花旗抽油
雪白調味粉
金色醬油精
蠔豉蠔油
原豉豆豉
豆腐豆干
蝦米蝦干
蕃茄醬
香菇辣醬
井常有
黃豆 烏豆
綠豆 紅豆
斑豆 蠶豆
腐乳 蝦壳
隨時發客

安記運輸公司
O. K. TRANSFER
86 Pender St. E. Phone TA. 3634
本處接車行李貨物運
輸快捷妥當價錢俱照
市例並有棧房代貯行
李禮拜與休假日照常
服務但須預早通知備
施賜顧無任歡迎
常備煤炭發售
司理人林普安啓

各地郵止截時間
今年七月廿一日起溫哥華總郵局每
日止截往各埠之飛郵信時間如左
所定時間。均以太平洋岸節省日
光例所定之時間計。
郵件寄往之地點 止截時間
加東及通過大西洋！上午七點十五
分下午五點四十五分。
域多利！上午五點十五分。上午九
時三十分。
本省南部內地。呢略慎。始路及片
尼路！每星期二。四。六三日！
下午四時十五分
威士地。山斯必。豐
威士地。山斯必。豐
威士地。山斯必。豐

重新廣告
本旅館新接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫煖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷備胞駕臨
特別歡迎
司理人馬修誠全啟
電話 PA. 5080

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生
實有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶

趙社鴻
Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
診所 MARINE 2053
上午十時，至十二時
下午二時，至五時
住宅 WEST 1489 L-1

廣濟堂林弼臣藥行
KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. PA. 8613
Vancouver, B.C. Canada
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹元五角
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五角
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五角
藥單小心配合 洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

陸海軍衣裳店
ARMY & NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街
★四季衣裳常備
男女各款衣裳。外
襪。短襪。帽靴。
俱是新款時裝。
貨真價實。認真平
賣。請趁機會購買
必能節儉金錢。

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫煖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷備胞駕臨
特別歡迎
司理人馬修誠全啟
電話 PA. 5080

域埠洪門體育會鳴謝經費
由正月至六月
譚申元 馬心民 五元 鄧雲章 四元 唐維彪 三元五
梁錦昌 李樹元 周順榮 每三元 陳福如 廖華帝
劉洪浩 徐洛 蔡元隆 陳雲暖 余倫和 李聖攝
岑柳棠 馬恒有 陳宏祥 謝池 趙仕照 林炯
黃榮蘭 吳良泮 曾錫元 周在遐 關祥生 每貳元
唐自理 式元五 林鈺郎 鍾有琦 林文合 唐奕佩
胡華錫 每一元五 馬春生 阮才 胡富和 劉添福
林國志 梁家韶 余杏遇 湯湛予 薛濟 黃興楷
楊東賢 周本初 黃其榮 董嵩 盧日榮 梁明
李勻 周錦堅 周錦全 每壹元

專家 驗眼 較鏡
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

雷鳴春製 補精
原係皇室補品。
世上從來罕有。
秘傳我輩製成。
復能益壽延年。
茲本良心一片。
特將普救衆生。
京都雷鳴春補精。乃大補除陽。行氣活血
效之廣。開補品界新紀錄。信用之大。聲譽之
隆。爲藥物中之最著名者。眞古未有之神品
也。凡精腎兩虧。夜夢滑精。腰膝酸軟。陰虛
陽痿。易洩難嗣。氣虛血弱。寒咳久渴等症。
服之立奏奇效。諸君欲求康健。請留意焉。

藉案勒索被槍決

上海訊 前淞滬警備司令部第六稽查大隊隊長戚再玉。九月五日上午...

新疆立委贊揚蔣經國

上海訊 新疆立委廣祿、阿不都拉等六人。對上海經濟督導員蔣經國...

台山九區匪猖獗

台山訊 台山縣第九區匪向頗猖獗。自經縣政府派隊圍剿。並調保警...

中央社香港訊 據官方消息。此間自明年起。將正式發行十分及五分之輔幣...

重新廣告 本旅館新人接手營業大加改良煥然一新...

新世界旅館 NEW WORLD ROOMS 176 Pender St. E. Tel. PA. 9035

華醬油有限公司 雙頭抽油 一百磅每桶二十一元三毛...

黃永源醫師 DR. W. Y. WONG PHYSICIAN AND SURGEON

G. HIGH CO. 500 Main St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 918

加拿大 麵粉 蛋油 炸麵 最靚浮脆

裕綸德 YEE LUN ARK KEE LTD. 534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155

偉林摩長壽店 有殯殮學院正式畢業文憑

耀邦醫師 DR. EDW. B. GUNG 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

雲高 髮絲公司 LINWOO COMPANY 105 EAST HASTINGS ST.

Lux Theatre 院戲斯樂 即日放映 著名銀幕

ODEON-HASTINGS THEATRE 20 WEST HASTINGS ST. 星期六及休息日

B. C. COLLATERAL 77 E. Hastings St. 申詩押舖廣告

OWL DRUG CO. 澳路藥材舖 專辦定來函

Ask for GB Bread GENERAL BAKERIES LIMITED 傑列地麵粉

Jockey Cap UNITED DISTILLERS LIMITED 本公司所釀之馬心帽

新華樓 加拿大 本樓特聘名師

奇異藥水 奇異藥水 大樽壹元 中樽六毛

馬開錫電器行 專售各種電器 修理無線電機

4X 麵粉 請常食美味優越之各種麵粉

# 陸聲

信門洪 以義氣團結 以忠誠救國 以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

### △一個外國人筆下的

## 西藏見聞

王銘譯

我到過西藏，會見過達賴喇嘛。過喇嘛喇嘛的嘴裏說出的話，聽得我聽得入神。我聽得入神，是因為我聽得入神。我聽得入神，是因為我聽得入神。

我們這一人由錫金。(按：即哲孟雄。在不丹國之西。尼泊爾之東。爲印度通西藏之要道。)出發，帶着七匹驢子。應用物品。一筆千人等。攀山越嶺而入西藏。一舉高過一峯。我們時常通過雲霧的山嶺。這些山嶺，本來是難走。加以連日大雨滂沱。更有步步難行之感。抵一萬四千尺高峯時。冰雲大作。寒風凜冽。沿途之間皆有巨大的旗杆林立。無數的旗子飄揚着。那是虔誠的佛教徒往此間。專誠爲自己扯上的。

登山下山。走過無數的山徑。我們經過了荒涼的平原。來到一個豐沃的山谷。快到江孜。(按：在西藏境內)了。我們即沿大路步行而騎驢入西藏。江孜的僧院不復在。在目前。僧人穿紅袍。而隆隆的鼓聲。則自僧院內傳出。

我們應該擇一個吉日入拉薩。然後安排了我們的行程。拉薩是世界屋脊上面的城市。其高度離地平綫一萬二千尺。世界上沒有一切機械交通工具。甚至用輪子活動的交通工具。它也許是世界上最後的一個了。達賴的宮殿即建於此。達賴所居的殿是世界最偉大宮殿之一。它的屋蓋是用黃金鋪成的。住有五萬居民的拉薩。即位於達賴宮殿之東。

這裡街道都是狹窄不堪的。但它的高度和沒有濕氣的氣候。即減少了傳染病的傳播。它的四周景色是美麗的。只需略加人工點綴。這個人山谷便成爲世界的樂園。

在拉薩。無論任何入等。如未被達賴公開延見之後。無人願與交接。所以我早就安排馬上謁見達賴。那一天。晨光熹微時。我跑到達賴的宮殿。有五個僕人跟着我。捧着通常的禮物與絲綢。

九時。我被邀加入僧衆的行列里。向殿前進。牆之四週都排滿了人。那些高大的守衛僧人。走過羣衆面前。粗魯地矯正進朝者的禮法姿勢。那些僧人。一個接着一個的走過達賴的跟前。

### 各省之特產食品

予奔走江湖。計歷十餘省。各處食品之特產。筆不勝書。而選地弗良。竟不能強以荷同。如江寧之板鴨。安徽胡玉之蝦子豆腐乳。江西之豆豉。山東之鴨梨。肥城蜜桃。大蔥。北平之大芥菜。湖南之蒸鴨。浙江金華之火腿。天台蜜橘。及水蜜桃。蘇州洞庭之白枇杷。常熟之馬鈴瓜。昌黎之馬鈴瓜。哈密之三五瓜。河北之玫瑰露。山東之高粱。天津之五加皮。浙江之紹酒。龍井茶。山東之鍋巴。安徽之太平茶。河北省之深州梨。山西之汾酒。香醋。拉雜酒。饒遠酒。其餘各省足跡所到。或爲予所不喜者。概付缺如。世有同嗜者。倘引以爲知味歟。

### 各黨員繳交年捐誌

洪門治治各黨員繳交年捐誌。經手收到各黨員繳交上海中央黨部。昨中央與總支部年捐誌。一併繳交中央總支部收妥。茲將繳交年捐誌各黨員名列左。

### 經驗良藥

○斷蛇風濕丸 藥力能通腦頂下。行足膝中入內。外達皮膚。驅逐風濕。外出每盒九丸。每丸四錢。式元五角。

### 謀官妙術

客有談某甲者。爲管卷吏也。其人工心計。善逢迎。尤能揣摩官場之心理。往往料事如神。以是位非要津。而主司頗重之。會其友某乙。聽鼓都門。百不得當。資資。非要津。而主司頗重之。會其友某乙。聽鼓都門。百不得當。資資。

### 經驗良藥

○止咳散 專治脚膝疼痛或微腫。痛用此散貼之。應驗如神。每兩式元五角。

### 英華公司

Ying Wah Co.  
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

精造 專辦

各國中西服式零沽批發價甚相宜 各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔 等俱全遠近僑胞惠顧者爲留意

電話 Pacific 5716

### 曹新藥行

C. T. SUN  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- 補腦養心丹 四兩庄五十元
- 鵝標補腎丸 十二樽十元
- 鹿耳耳聾丸 常服此丸可保痊
- 牛黃消核丸 每樽二元
- 男子七疝丸 二兩二元五角
- 消粒解毒丸 每樽一元二角五分
- 皮膚止癢水 每樽一元二角五分
- 立效止咳油 每樽一元二角五分
- 立效止痛油 每樽一元二角五分
- 立效止痛片 每打二元

### 新民生肉店

SUN MIN SANG CO.  
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認爲適合衛生。給予准照。批發零售。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌爲記。

原肉臘鴨 白油腸  
五花臘肉 鴨肝腸  
臘豬咀 招商代理 利權從優  
司理人丘慶多謹啟

### 配藥煎藥

SING FAT CO.  
432 Columbia Ave. TA. 1628 Vancouver, B.C.

客代配藥煎藥 營業時間 晨十時起 晚十時止

李乾亨製  
立效止咳露 每瓶二元二角五分  
立效止痛露 每瓶二元二角五分

### 樂觀圖書

Optimistic Library  
126 A. Pender St. E. Vancouver, B.C.  
電話 BA.0410

今日新由德辦來門智門力小說  
最流行之：東風書報每四毛：由第七十五期已到任揀  
期特價半價收回二毛如果唔買部來購確係不知祖國近情如何  
小俠花紋虎上下集壹元 中國殺人王王大明東京上下集壹元 中國殺人  
帝橫行芝加哥五毛 牛精良大亂源五毛 牛精良三打倒公牛五毛  
牛精良大戰機五毛 牛精良大亂源五毛 牛精良三打倒公牛五毛  
哀樂開心疏肝舒氣情巨著：纏綿半生：上下中下集壹圓五毛 如蒙  
有心買齊下列新出版十種小說共十八冊大減特減盡量減價收回五圓

### 華友欲回家鄉者注意

(代理) 江蘇省上海大通銀行  
河北省天津大通銀行  
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開辦

廣州市興寧江門  
梅縣韶關新昌  
汕頭台山赤塔  
雲南昆明  
電話 Marine 2548  
Garden 1171

### 滙豐銀行

### 營業部啓事

本報兼理各種印件。如簿單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。印刷。及書籍等。名目大繁。恕未枚舉。均工作精。印刷。及書籍等。名目大繁。恕未枚舉。均工作精。印刷。及書籍等。名目大繁。恕未枚舉。均工作精。

### 請惠秋季報費廣告白費

本報向承各界僑胞關照。無任感激。竊思華僑生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與廣告白費耳。茲又接例單往收秋季報費與廣告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。

### 新到大批布料

精造趨時服裝  
旅館餐館用衣  
各款工人衣服  
家用線仔絨褲  
加長羊毛襪仔  
遠近僑胞惠顧  
批價特別相宜

### 雲高華埠

凡日逐家 庭中所需 何物無不 齊備 貨真價實 童叟無欺 爲華友所 稱許者也 故敢請諸 君隨時賜 顧

### 沙片百貨公司

DAVID SPENCER LIMITED

### 沙片百貨公司

DAVID SPENCER LIMITED



高云大拿加  
莊辦記興源利金  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 9743

**新到罐頭海味咸魚**

鮮醬 梅醬 髮菜 雲耳 浸油咸魚

抽油 原枝 付竹 金菜 各種罐頭

炸菜 冬菜 香辛 燕窩 海味罐頭

鮮魚 花膠 墨魚 鮑魚 黃花片魚

什錦 馬蹄 魚肚 蝦米 吊大或魚

荔枝 竹筍 海參 魚翅 黃花同魚

芥蘭 蒜頭 花膠 鱈魚 白花生魚

苦瓜 魚肚 墨魚 鮑魚 三牙或魚

**四邑要聞簡報**

新任開平縣長馬北拱。拾月八日接事。各界熱烈歡迎。

開平河同牛與同聯合行車公司。十月五日下午四時。由現開往那扶。另有客車壹輛。由那扶開往現開。在龍丹塘村附近之企嶺地方。被匪徒多人。將搭客洗劫。

拾月四日晚拾二時四十分。台山冲英墟西南大元里村門口之台赤公路毛泥橋頭被匪徒炸穿一洞。濶尺餘。

新會縣警察局。于十月四日捕獲匪徒蔡有。蕭貴光。伍端。馮根。余劍等。蔡等乃前劫江門捷與渡匪犯。

新會洲墟大冲渡頭船廠。於拾月二日夜深被匪洗劫。於拾月三日晨。恩平清灣散匪廿餘人。竄入大陂村。將鄉民鄭新夏擄去。我守軍聞訊追剿。匪徒已遁。

開平赤水郵局局長太。去年年尾偷竊墨西哥商號郵付回家用之備爪。被發覺。為當局扣留處有期徒刑七年。并賠償切損失云。

開平警察局員警。於九月廿八日在紅廟地方。無理毆傷長公路司機壹案。公司當即要求懲究賠償。司機一律全體辭工。以示抗議。

江門已成立民衆自衛大隊。由呂伯朝伯大任隊長。

新會三江龍泉兩鄉械鬥後。現雙方皆已遵令繳械。十月廿二日下午二時。龍泉鎮出機槍兩挺。步槍六桿。新會縣府已派員點收。

HARRY JAMES  
INSURANCE AGENT  
25 West Pender Street Tatlow 1377  
Vancouver, B. C.

**吳國華 各種保險代理**

茲有旅館一間。西餐館一間。中西餐館一間出賣。欲營斯業者請來面商。

**永隆公司**  
WING LUNG CO.  
146 E. Pender St. Phone PA. 1734  
VANCOUVER, B. C. CANADA.

本公司有  
大帮合時  
臘味上市

原臘鴨 鴨下庄 鴨片肉 鴨腳包 鴨腦干 鴨腦腎

白油腸 鴨肝腸 金銀潤 涼風肉 五花肉 臘豬嘴

歡迎大小光顧



試用此特殊優良成熟  
混合烟絲以自捲烟仔  
· 易於自捲 · 吸之令人可喜 ·

**OGDEN'S FINE CUT VIRGINIA LIVERPOOL**

**祖國新聞**

電通社香港訊。布立特與其他英國反動份子主張已久之將蔣介石統治區域併吞卡度總領事供給蔣介石政府之飛機汽油。已達一千萬加倫之多。在八月中旬時。蔣軍之汽油將告用盡。情況危急。蔣乃急向華盛頓求救。當時美府未有迅速答覆。蔣空軍遂派潘學章(譯音)上校赴日本運向卡度總領事接洽。蔣總領事向華府請示後。於九月二日答允。即時開始以美軍運輸艦。載送飛機汽油五百萬加倫至天津。五百萬加倫至上海。

除此等千萬加倫外。美軍將供給蔣軍府以更多之汽油。蔣空軍去年平均每月消耗汽油五百萬加倫。以此計算。此等千萬加倫將可供蔣空軍數月之用云。

**亞洲旅館**  
AH CHEW ROOMS  
119 E. PENDER ST.  
VANCOUVER, B.C.  
PHONE PA. 6642

重新廣告  
招牌依舊 館主易新  
大加改善 以洽旅人  
房舍清爽 服務周到  
樓下熱水 隨時應備  
地位適中 出入咸宜  
僑胞光顧 倒履歡迎  
司理馬日初謹啟

**華新書局**  
頂薄飛郵信箋每冊一——五毛  
頂薄飛郵信封每扎一——式毛五仙  
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五仙  
靈驗治皮膚百病藥膏每盒一——壹元  
不包寄費△圖畫目錄印備函索即寄

WAH SUN BOOK SHOP  
82 Pender St. E. Vancouver, B.C.

**瓦缸**  
發行紅瓦銀器及玻璃器具  
旅館及餐館用具  
Buscombe & Co. Ltd.  
342 Water St. Vancouver, B.C.

**裝水龍煖龍煤油爐**  
啟者本人專接裝水龍煖龍及各種火爐煤油爐等工作價錢克己快捷妥當大小工程價不收分文華友賜顧格外歡迎

HUGO C. ORRE  
2117 Venables St.  
HA. 5713

**煤炭發售**  
快捷送到  
馬普煤炭公司  
MARPOLE COAL CO.  
1001 Main St. MA. 7331  
Vancouver, B. C.

**大貢獻**  
常備大宗男女內外  
衣裳。名廠小衫。顧  
中國絲髮小衫。顧  
繡鏡畫。絲巾。襪  
毛巾。真聲唱碟  
梳香品。真聲唱碟  
旅行用品。床布  
枕袋。床田。枕巾  
衫。襪。手帕。茶巾  
廚神。廚帽。大小  
國旗。百貨俱備。  
貨真價實。大小光  
顧。盡禮歡迎。  
雲埠國光公司全啟

**土產瓜菜上市**  
冬白菜 白菜 蘿蔔  
零沽批發 極表歡迎  
所有寄費 買者自理  
李家 謹啟

**洪人捐興黨基金誌(七)**  
中國洪門民治黨駐加總支部。據全  
美洲洪門第二次代表懇親大會。議  
決募集興黨基金案。自周主委憲煜  
· 馮遊全加策勵進行。所到各埠。  
熱烈贊助。茲將先後將款繳交者芳  
名錄之於後。

▲乃慶埠第二期繳來 民治黨分部  
廿元。達權社。鄭錦帆。每捐拾元  
· 陳孔滋。鄭忠利。曹英。曾錫元  
· 馬杰。梅友梧。朱由亮。吳培嵩  
· 梁錦昌。馬康政。徐德田。譚子  
· 梁運好。十一名每捐五元。是  
期共捐來銀壹百零五元。第一期共  
捐壹百四拾元。共捐來銀貳百四拾  
五元。

▲列必治埠第三期繳來 會統崇。  
鄭家棟。馬恩龍。鄭益添。梁炳煜  
· 五名每捐五元。是期共捐來二拾  
五元。第二期共捐來三百五拾元  
· 合共捐來三百七拾五元

▲鄰近埠第二期繳來 周就才。李  
· 享。鄭宗文。鄭泮光。鄭尚茂。馮  
· 長。廖富。曾文。伍運優。九名每  
· 捐五元。第一期共捐來壹千六百二  
· 十二元。共捐來壹千六百六拾七元  
· ▲沙市加寸埠 沙城民治黨分部。  
朱百寬。每廿元。馬本恩。馬本雁  
· 每拾元。麥參。李世仕。馬文興  
· 李超文。馬本晏。鄧龍章。馬宗  
· 尚。葉君創。黃煥傳。鄧有。每五  
· 元。共銀壹百壹拾元。

**溫高華域多利船期表**

標準時間 來往溫哥華域多利航線

由溫高華開 到域多利  
每日上午十點半.....全日下午三點半  
每日晚間拾二點.....翌日上午七點  
由域多利開 到溫哥華  
每日晚間拾二點.....翌日下午七點  
每日上午十點半.....翌日上午七點  
每日下午三點半.....翌日下午七點

溫哥華往域多利日船 在船期前壹時許下船  
溫哥華往溫哥華日船 在船期前壹時許下船  
溫域夜船。兩處均於十時許下船。  
(九月二十七日施行)

由溫高華開 到乃磨時間  
上午拾壹時.....下午八點四拾五分  
下午六時十五分.....下午八點四拾五分  
星期日  
上午十一點.....下午一點半  
下午九時十五分.....下午拾一四十五分  
由乃磨開 到溫高華  
上午七時半.....上午十點  
下午二時四十五分.....下午五點一拾五分鐘  
星期日  
上午七點半.....上午十點  
下午六時.....下午八點半

溫高華至乃磨線。雙方在船期前壹時許下船

**船票價目表 (十月一日施行)**

單頭 來回  
云高華與域多利 三元 五元四毛  
云高華與乃磨 壹元六毫五 三元  
來回 船票 限三十天  
週末票價。溫哥華與域多利四元五毫 溫哥華與乃磨二元五毫  
以上票價另每元加政府稅壹毫五仙

**廣生有限公司**  
KWONG MAN SANG CO. LTD.  
236 PENDER STREET EAST  
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

祖國名產 搜集大成  
貨真價實 久已馳名  
僑胞光顧 額外歡迎  
新到大幫萬年青

奉即索函便印情行

**合益公司**  
HOP YICK CO.  
164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

本店專營中西食品  
精製 白油腸 鴨腸 鴨腳包 鴨片肉 鴨腦干 鴨腦腎 臘豬嘴 五花肉 涼風肉 金銀潤

新辦到一百磅臘腸 光顧大小 無任歡迎

**溫高華域多利船期表**

標準時間 來往溫哥華域多利航線

由溫高華開 到域多利  
每日上午十點半.....全日下午三點半  
每日晚間拾二點.....翌日上午七點  
由域多利開 到溫哥華  
每日晚間拾二點.....翌日下午七點  
每日上午十點半.....翌日上午七點  
每日下午三點半.....翌日下午七點

溫哥華往域多利日船 在船期前壹時許下船  
溫哥華往溫哥華日船 在船期前壹時許下船  
溫域夜船。兩處均於十時許下船。  
(九月二十七日施行)

由溫高華開 到乃磨時間  
上午拾壹時.....下午八點四拾五分  
下午六時十五分.....下午八點四拾五分  
星期日  
上午十一點.....下午一點半  
下午九時十五分.....下午拾一四十五分  
由乃磨開 到溫高華  
上午七時半.....上午十點  
下午二時四十五分.....下午五點一拾五分鐘  
星期日  
上午七點半.....上午十點  
下午六時.....下午八點半

溫高華至乃磨線。雙方在船期前壹時許下船

**船票價目表 (十月一日施行)**

單頭 來回  
云高華與域多利 三元 五元四毛  
云高華與乃磨 壹元六毫五 三元  
來回 船票 限三十天  
週末票價。溫哥華與域多利四元五毫 溫哥華與乃磨二元五毫  
以上票價另每元加政府稅壹毫五仙